

Директива Европейского парламента и Совета Европейского Союза 2007/60/ЕС от 23 октября 2007 г. об оценке и управлении рисками, связанными с наводнениями

(текст имеет отношение к Европейскому экономическому пространству)

Европейский Парламент и Совет Европейского Союза  
Руководствуясь Договором об учреждении Европейского экономического сообщества и, в частности, [параграфом 1 статьи 175](#),

Руководствуясь предложением Европейской Комиссии,  
Руководствуясь Заключением Европейского Комитета по социальным и экономическим вопросам\*(2),

Действуя в соответствии с процедурой, предусмотренной [Статьей 251](#) Договора\*(3),

Принимая во внимание, что:

1) Наводнения могут повлечь человеческие жертвы, переселение населения, нанести вред окружающей среде, серьезно повредить экономическому развитию и подорвать экономическую деятельность Сообщества.

2) Наводнения относятся к природным явлениям, которых невозможно избежать. Тем не менее, определенная человеческая деятельность (например, возрастание количества поселений и хозяйственных активов в поймах, так же как и сокращение естественных преград, сдерживающих воду, в связи с использованием земель) и климатические изменения способствуют увеличению вероятности наводнений и усугублению их негативных последствий.

3) Возможно и необходимо снизить риски неблагоприятных последствий наводнений, особенно в отношении жизни и здоровья людей, окружающей среды, культурного наследия, экономической деятельности и инфраструктур. Однако, чтобы меры по снижению рисков были настолько эффективными, насколько это возможно, необходима координация этих мер в рамках всего речного бассейна.

4) [Директива](#) 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 23 октября 2000 г., устанавливающая рамочные положения о деятельности Сообщества в области водной политики\*(4), требует выработки плана управления каждым участком речного бассейна в целях достижения благоприятной экологической и химической ситуации, что будет способствовать смягчению негативных последствий наводнений. Однако вышеназванная Директива не имеет одной из своих основных целей снижение уровня рисков, связанных с наводнениями, и не учитывает эволюцию этих рисков, вызванную климатическими изменениями.

5) В своем Сообщении "Управление рисками, связанными с наводнениями: предупреждение, сокращение и защита от наводнений" от 12 июля 2004 г. Европейская Комиссия представляет Европейскому парламенту, Совету ЕС, Комитету по социальным и экономическим вопросам и Комитету регионов анализ и свой подход к управлению рисками в рамках Сообщества, а также утверждает, что согласованные и скоординированные действия принесут значительную пользу и позволят повысить общий уровень защиты от наводнений.

6) Помимо координации действий Государств-членов ЕС, для эффективного предупреждения и сокращения рисков, связанных с наводнениями, необходимо сотрудничать с третьими странами. Это соответствует перспективам [Директивы](#) 2000/60/ЕС, а также действующим международным принципам в области управления рисками, связанными с наводнениями, а именно принципам, разработанным в рамках [Конвенции](#) ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, одобренной Решением 95/308/ЕС Совета ЕС\*(5), и последующих соглашений по ее применению.

7) Решение 2001/792/ЕС Евратома и Совета ЕС о создании механизма Сообщества, способствующего продвинутому сотрудничеству в области предоставления помощи в целях гражданской защиты\*(6), направлено на мобилизацию помощи и поддержки, предоставляемых Государствами-членами ЕС при чрезвычайных ситуациях, в том числе и при наводнениях. Предоставление помощи в целях гражданской защиты может соответствовать нуждам потерпевшего населения и улучшить уровень подготовки и борьбы с чрезвычайными ситуациями.

8) В соответствии с Регламентом (ЕС) 2012/2002 Совета ЕС от 11 ноября 2002 г. об учреждении Фонда солидарности Европейского Союза\*(7) существует возможность предоставления немедленной финансовой помощи в случае катастрофы, чтобы помочь пострадавшим населению, природным зонам, регионам и странам вернуться, насколько это возможно, к нормальному

существованию. Однако Фонд может предоставлять помощь лишь на стадии проведения чрезвычайных операций, а не на стадиях, предшествующих чрезвычайной ситуации.

9) При разработке водной политики и политики по использованию земель, Государства-члены ЕС и Сообщество должны учитывать возможное влияние этих политик на риски, связанные с наводнениями, а также на управление этими рисками.

10) В пределах Сообщества существуют разные типы наводнений, такие как речные, ливневые, городские и морские наводнения в прибрежных районах. Причиненный наводнениями ущерб также может варьироваться в зависимости от страны и региона Сообщества. Таким образом, Государства-члены ЕС должны сами определить цели управления рисками, связанными с наводнениями, и учитывать местные и региональные особенности.

11) Риски, связанные с наводнениями, могут быть признаны незначительными в некоторых районах Сообщества, например в слабозаселенных или незаселенных районах, а также в районах ограниченного экономического и экологического значения. Следует произвести оценку рисков для каждого участка речного бассейна или иной единицы управления и определить необходимость принятия дополнительных мер, таких как оценка потенциала борьбы с наводнениями.

12) В целях создания эффективного механизма информирования, а также соответствующей базы для последующего определения приоритетов, принятия технических, финансовых и политических решений в области управления рисками, связанными с наводнениями, необходимо предусмотреть разработку карт потенциально затопляемых зон и карт рисков наводнений, указывающих на возможные негативные последствия при различном ходе наводнения, в том числе на потенциальные источники загрязнения окружающей среды. Учитывая вышесказанное, Государства-члены ЕС должны произвести оценку деятельности, усиливающей риски, связанные с наводнениями.

13) Для предотвращения и сокращения негативных последствий наводнения в пострадавших районах необходимо разработать план управления рисками, связанными с наводнениями. Причины и последствия наводнений различаются в зависимости от страны и региона Сообщества. Следовательно, планы управления рисками должны быть составлены на основании характеристик тех зон, к которым они относятся, и предусматривать решения, соответствующие нуждам и приоритетам данных зон, обеспечивая при этом должный уровень координации действий на участке речного бассейна и способствуя реализации целей экологической политики, установленных законодательством Сообщества. В частности, Государствам-членам ЕС следует воздержаться от мер и действий, способствующих серьезному росту риска наводнения в других Государствах-членах ЕС, до тех пор, пока принятие данных мер не будет скоординировано и не будет найдено согласованное решение заинтересованными Государствами-членами ЕС.

14) В планах управления рисками, связанными с наводнениями, следует делать акцент на предотвращении, защите и подготовке. Направленные на увеличение речного пространства вышеуказанные планы должны предусматривать, если это возможно, меры по поддержанию и восстановлению пойм, а также по предотвращению и сокращению негативных последствий для жизни людей, окружающей среды, культурного наследия и экономической деятельности. Планы по управлению рисками, связанными с наводнениями, должны периодически пересматриваться и по необходимости обновляться, учитывая возможное влияние климатических изменений на возникновение наводнений.

15) Принцип солидарности имеет большое значение в области управления рисками наводнений. В соответствии с этим принципом усилия Государств-членов ЕС должны быть направлены на пропорциональное распределение обязанностей, тогда как решение о принятии мер, касающихся управления рисками наводнений в русле реки принимается совместно для общего блага.

16) Во избежание двойной работы Государства-члены ЕС должны иметь возможность использовать предварительные оценки рисков, связанных с наводнениями, карты потенциально затопляемых зоны, карты рисков наводнений и планы управления рисками, связанными с наводнениями для достижения целей и соблюдения требований данной Директивы.

17) Выработка планов управления речными бассейнами в соответствии с [Директивой 2000/60/ЕС](#) и планов управления рисками, связанными с наводнениями, в соответствии с данной Директивой являются составляющими единой системы управления речными бассейнами. Следовательно, в ходе обоих процессов необходимо использовать потенциал совместной деятельности и совместной выгоды, учитывая при этом цели защиты окружающей среды, предусмотренные Директивой 2000/60/ЕС, обеспечивая эффективное и рациональное использование ресурсов, не забывая о том, что компетентные органы и единицы управления, на

которые направлена данная Директива, могут не совпадать с компетентными органами и единицами управления, подпадающими под действие Директивы 2000/60/ЕС.

18) Оценки, карты и планы Государств-членов ЕС должны основываться на соответствующей "лучшей практике" и "лучших доступных технологиях" в области управления рисками, связанными с наводнениями, не требующих при этом излишних затрат.

19) В случае многоцелевого использования водных массивов в различных формах человеческой деятельности, направленной на устойчивое развитие (например, в области управления рисками, связанными с наводнениями, в экологии, во внутреннем судоходстве или в сфере гидроэлектроэнергии), и в случае влияния такого использования на данные водные массивы Директива 2000/60/ЕС предусматривает ясную и транспарентную процедуру, применяемую к многоцелевому использованию и его последствиям, включая возможность отступления от целей "достижения должного состояния" и "защиты от разрушения", предусмотренных [статьей 4](#) Директивы 2000/60/ЕС. [Статья 9](#) Директивы 2000/60/ЕС предусматривает покрытие расходов.

20) Меры, необходимые для реализации положений данной Директивы, должны быть приняты в соответствии с Решением Совета ЕС 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г. об установлении процедур для осуществления исполнительных полномочий, предоставленных Европейской Комиссии\*(8).

21) В частности, Европейская Комиссия должна быть уполномочена вносить изменения в [Приложение](#), руководствуясь научным и техническим прогрессом. Если указанные меры носят общий характер и разработаны для внесения изменений в неосновные положения данной Директивы, они должны быть приняты в соответствии с регулятивной процедурой при тщательном исследовании, предусмотренной в [Статье 5а](#) Решения 1999/468/ЕС.

22) Данная Директива соблюдает основные права и общепризнанные принципы, закрепленные, в частности, в Хартии Европейского Союза об основных правах. Она направлена в особенности на повышение уровня защиты окружающей среды в рамках политики Сообщества, в соответствии с принципом устойчивого развития, предусмотренного [Статьей 37](#) Хартии Европейского Союза об основных правах.

23) Если цель данной Директивы, а именно разработка плана мер по сокращению убытков, вызванных наводнениями, не может быть достигнута Государствами-членами ЕС самостоятельно, но может быть достигнута наилучшим образом, учитывая масштаб и характер требуемых действий, на уровне Сообщества, то Сообщество может принимать меры в соответствии с принципом subsidiarity, предусмотренным [Статьей 5](#) Договора об учреждении Европейского экономического сообщества. В соответствии с принципом пропорциональности, предусмотренным указанной [Статьей](#), данная Директива не выходит за рамки того, что необходимо для достижения указанной цели.

24) В соответствии с принципами пропорциональности и subsidiarity, а также Протоколом о применении принципов пропорциональности и subsidiarity, являющимся приложением к [Договору](#) об учреждении Европейского экономического сообщества, учитывая также современные возможности Государств-членов ЕС, необходимо предоставить широкое поле для деятельности на местном и региональном уровнях, в частности, соответствующим организациям и государственным органам.

25) В соответствии с пунктом 34 Межинституционального соглашения об улучшении законодательного процесса\*(9), Государства-члены ЕС призваны, в своих интересах и в интересах Сообщества, составить и опубликовать таблицу, иллюстрирующую, насколько это возможно, соответствие данной Директивы и мер по ее преобразованию в национальное право,

Приняли настоящую Директиву

## Глава I Общие положения

### Статья 1

Целью настоящей Директивы является разработка плана мер по оценке и управлению рисками наводнений, направленного на сокращение негативных последствий для здоровья людей, окружающей среды, культурного наследия и экономической деятельности, вызванных наводнениями в Сообществе.

## Статья 2

Для целей настоящей Директивы, кроме определений "реки", "речного бассейна", "подбассейна", "района речного бассейна", содержащихся в [Статье 2](#) Директивы 2000/60/ЕС, употребляются следующие определения:

1) "**наводнение**": временное затопление земель, которые в обычном состоянии не покрыты водой. Данное понятие включает в себя речные наводнения, наводнения, вызванные горными потоками, периодическими средиземноморскими течениями, морские наводнения в прибрежных зонах и не включает в себя наводнения, произошедшие вследствие выхода из строя канализационных систем.

2) "**риски наводнений**": совокупность вероятностей наводнений и потенциальных неблагоприятных последствий для здоровья человека, окружающей среды, культурного наследия и экономической деятельности, вызванных наводнениями.

## Статья 3

1. В целях настоящей Директивы, Государства-члены ЕС руководствуются положениями [параграфов 1, 2, 3, 5, и 6 Статьи 3](#) Директивы 2000/60/ЕС.

2. Тем не менее, для исполнения настоящей Директивы Государства-члены ЕС вправе:

а) назначить иной компетентный орган, чем орган, назначенный в соответствии с [параграфом 2 Статьи 3](#) Директивы 2000/60/ЕС;

б) выделить некоторые прибрежные зоны или речные бассейны и отнести их к единицам управления, отличающихся от единиц управления, созданных в соответствии с [параграфом 1 Статьи 3](#) Директивы 2000/60/ЕС.

В вышеперечисленных случаях Государства-члены ЕС представляют Европейской Комиссии информацию, относящуюся к [Приложению 1](#), в срок не позднее 26 мая 2010 г. С этой целью любая ссылка на компетентные органы и районы речных бассейнов должна рассматриваться как ссылка на компетентные органы и единицы управления, указанные в настоящей статье. Государства-члены ЕС информируют Европейскую Комиссию о любых изменениях в сведениях, предоставленных в рамках настоящего параграфа, в срок, равный 3 месяцам, с даты вступления в силу указанных изменений.

## Глава II Предварительная оценка рисков наводнений

### Статья 4

1. Государства-члены ЕС проводят предварительную оценку рисков наводнений для каждого района речного бассейна или единицы управления, указанных в [пункте "b" параграфа 2](#) Статьи 3 или для каждой части международного речного бассейна, находящейся на их территории, в соответствии с [параграфом 2](#) настоящей статьи.

2. Предварительная оценка рисков наводнений, основанная на существующих сведениях или сведениях, которые вытекают из исторических справок и исследований долгосрочных явлений, в частности, влияния климатических изменений на возможность наводнений, нацелена на оценку потенциальных рисков. Оценка должна включать в себя как минимум следующие элементы:

а) карты района речного бассейна, составленные должным образом, должны включать в себя границы речного бассейна, подбассейнов и, в случае необходимости, прибрежную зону, а также указывать топографию и назначение земель;

б) описание наводнений, произошедших в прошлом, и, нанёсших значительный урон здоровью людей, окружающей среде, культурному наследию и экономической деятельности, которые реально могут повториться, включая описание размеров наводнения, направления отводов и оценку нанесённого наводнением ущерба;

с) описание произошедших наводнений, в том случае, если их повторение может повлечь значительные негативные последствия;

а также, в зависимости от специфических потребностей Государств-членов ЕС:

d) оценку потенциальных неблагоприятных последствий наводнений, которые могут произойти, для здоровья человека, окружающей среды, культурного наследия и экономической деятельности с учётом, при возможности, таких факторов как топография, расположение водных течений и их основные гидрологические и геоморфологические характеристики, включая поймы, как естественные зоны удержания вод, эффективность существующих искусственных сооружений по защите от наводнений, расположение населенной местности, зон экономической деятельности и исследования долгосрочных явлений, в частности, влияния климатических изменений на возможность наводнений.

3. В случае, когда район международного речного бассейна или единица управления, указанная в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), контролируется несколькими Государствами-членами ЕС, они организуют своевременный обмен информацией между своими компетентными органами.

4. Государства-члены ЕС должны закончить составление предварительных оценок рисков наводнений не позднее 22 декабря 2011 г.

## Статья 5

1. На основе предварительных оценок, указанных в [Статье 4](#), Государства-члены ЕС определяют для каждого речного бассейна, единицы управления, указанной в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#) или части международного речного бассейна, расположенного на их территории, зоны, где существуют либо потенциально высокий риск наводнения, либо наводнение может произойти.

2. Определение зон, указанных в [параграфе 1](#) настоящей статьи, для района международного речного бассейна или для единицы управления, указанной в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), контролируемых другим Государством-членом ЕС, координируется между заинтересованными Государствами-членами ЕС.

## Глава III Карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений

### Статья 6

1. Государства-члены ЕС разрабатывают в рамках речного бассейна или единицы управления, указанной в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений, при особом внимании к зонам, предусмотренным в [параграфе 1 Статьи 5](#).

2. Разработке карт потенциально затопляемых зон и карт рисков наводнений для зон, указанных в [Статье 5](#), которые контролируются несколькими Государствами-членами ЕС, предшествует обмен информацией между заинтересованными Государствами-членами ЕС.

3. На картах потенциально затопляемых зон указываются те географические зоны, вероятность затопления которых следующая:

a) слабая вероятность затопления или затопление в чрезвычайных ситуациях;  
b) средняя вероятность затопления (возможность повторения наводнения равно/более 100 лет);

c) высокая вероятность затопления при определённых условиях.

4. Для каждого варианта, указанного в [параграфе 3](#), должны быть предусмотрены следующие элементы:

a) размер наводнения;  
b) глубина или уровень воды, в зависимости от случая;  
c) по возможности, скорость потока или соответствующая интенсивность наводнения.

5. Карты рисков наводнений отображают потенциальные неблагоприятные последствия, вызванные наводнениями, перечисленными в [параграфе 3](#), которые выражаются следующими параметрами:

a) примерным числом затронутых наводнением жителей;  
b) видами экономической деятельности в потенциально затопляемой зоне;  
c) сооружениями, указанными в [Приложении I](#) к Директиве 96/61/ЕС Совета от 24 сентября 1996 г. о комплексном предотвращении и сокращении загрязнений окружающей среды\*(10), которые могут вызвать загрязнение окружающей среды при затоплении, а также охраняемыми зонами,

которые могут быть затронуты наводнением, указанным в пунктах "i", "iii", и "v" Приложения IV к Директиве 2000/60/ЕС;

d) в иной информации, которую Государства-члены ЕС сочтут полезной, например, указание зон, где могут случиться наводнения, переносящие значительное количество осадка или мусора и других источников загрязнения.

6. Для прибрежных зон, уровень защиты которых может считаться удовлетворительным, Государства-члены ЕС могут ограничиться составлением карт лишь для варианта, предусмотренного [пунктом "а" параграфа 3](#).

7. Для зон, где наводнение может быть вызвано подземными водами, Государства-члены ЕС могут ограничиться составлением карт лишь для варианта, предусмотренного [пунктом "а" параграфа 3](#).

8. Государства-члены ЕС должны закончить составление карт потенциально затопляемых территорий и карт рисков наводнений не позднее 22 декабря 2013 г.

## Глава IV Планы управления рисками наводнений

### Статья 7

1. На основе карт, указанных в [Статье 6](#), Государства-члены ЕС разрабатывают планы управления рисками наводнений, согласуя их в пределах речного бассейна, или единицы управления, указанных в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#) для зон, выделенных в соответствии с [параграфом 1 Статьи 5](#), а также для зон, предусмотренных [пунктом "b" параграфа 1 Статьи 13](#), в соответствии с параграфами 2 и 3 настоящей статьи.

2. Государства-члены ЕС определяют соответствующие цели в области управления рисками наводнений для зон, выделенных в соответствии с [параграфом 1 Статьи 5](#), а также для зон, предусмотренных [пунктом "b" параграфа 1 Статьи 13](#), уделяя наибольшее внимание сокращению потенциальных негативных последствий для здоровья людей, окружающей среды, культурного наследия и экономической деятельности, и, если сочтут нужным, негосударственной деятельности и/или сокращению вероятности наступления наводнений.

3. Планы управления рисками включают в себя меры для достижения целей, указанных в [параграфе 2](#), а также элементы, указанные в [части А Приложения](#).

В планах управления рисками наводнений учитываются следующие аспекты: убытки и преимущества, размер наводнения и путь потока, территории, способные задержать потоки воды, такие как поймы, природоохранные цели, указанные в [ст. 4 Директивы 2000/60/ЕС](#), управление почвами и водами, благоустройство территории (размещение), землепользование, сохранение окружающей среды, навигация и портовая инфраструктура.

Планы управления рисками наводнений обобщают все аспекты управления рисками наводнений, уделяя особое внимание предупреждению, защите и подготовке, включая прогнозирование наводнений и систему срочного предупреждения, и учитывая характеристики речного бассейна и соответствующего подбассейна. Планы управления рисками могут также способствовать развитию долгосрочного землепользования, улучшению систем задержания вод и контролю наводнения в некоторых зонах в период паводка.

4. В соответствии с принципом солидарности планы управления рисками не должны содержать мер, которые в силу своего значения и воздействия могут в значительной степени увеличить [риски наводнений](#) вниз и вверх по течению в других странах, контролирующих тот же речной бассейн или подбассейн, кроме случаев, когда данные меры были предварительно согласованы и решение по ним было оформлено совместным соглашением между заинтересованными Государствами-членами ЕС в соответствии со [Статьей 8](#).

5. Государства-члены ЕС должны закончить составление планов управления рисками наводнений не позднее 22 декабря 2015 г.

### Статья 8

1. Для каждого района речного бассейна или единицы управления, указанной в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), полностью расположенных на их территории, Государства-члены ЕС

стремятся к разработке единого плана управления рисками или совокупности планов управления рисками наводнений, согласованных в рамках района речного бассейна.

2. В случае когда международный речной бассейн или единица управления, указанная в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), полностью располагаются на территории Сообщества, Государства-члены ЕС сотрудничают с целью разработки единого международного плана управления рисками или совокупности планов управления рисками наводнений, согласованных в рамках района речного бассейна. В случае невозможности составления вышеуказанного плана, Государства-члены ЕС разрабатывают планы управления рисками, которые распространяются как минимум на ту часть международного речного бассейна, который находится на их территории, согласуя их по возможности в рамках района международного речного бассейна.

3. В случае когда международный речной бассейн или единица управления, указанная в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), выходят за пределы территории Сообщества, Государства-члены ЕС сотрудничают с целью разработки единого международного плана управления рисками или совокупности планов управления рисками наводнений, согласованных в рамках района речного бассейна; если это невозможно, применяются правила [параграфа 2](#) относительно частей международного речного бассейна, расположенных на территории Государств-членов ЕС.

4. Если Государства-члены ЕС, совместно контролируемые подбассейны, сочтут необходимым, планы управления рисками, предусмотренные в [параграфах 2 и 3](#), могут быть дополнены детализированными планами управления рисками, согласованными для международных подбассейнов.

5. В случае если Государство-член ЕС выявит конкретную проблему, влияющую на управление рисками наводнений в рамках контролируемых им вод, и сочтёт невозможным решить такую проблему самостоятельно, оно может подготовить доклад для Европейской Комиссии и для любого другого заинтересованного Государства-члена ЕС с рекомендациями относительно способов её решения.

Европейская Комиссия готовит ответ на доклад или рекомендации в 6 месячный срок.

## **Глава V Соотношение с Директивой 2000/60/ЕС, публичная информация и консультации**

### **Статья 9**

Государства-члены ЕС принимают необходимые меры для координации применения настоящей Директивы и Директивы 2000/60/ЕС, уделяя особое внимание возможностям повышения эффективности и улучшения обмена информацией, успешной совместной деятельности и взаимной выгоде, учитывая цели защиты окружающей среды, предусмотренные [Статьей 4](#) Директивы 2000/60/ЕС. В частности:

1) разработка изначальных карт потенциально затопляемых зон и карт рисков наводнений и их последующий пересмотр, предусмотренные [Статьями 6 и 14](#) настоящей Директивы, осуществляются таким образом, чтобы информация, которую содержат вышеуказанные карты, соответствовала информации, предоставляемой согласно Директиве 2000/60/ЕС. Пересмотр информации, содержащейся в картах потенциально затопляемых зон и картах рисков наводнений, сопоставляется с пересмотрами, предусмотренными [параграфом 2 Статьи 5](#) Директивы 2000/60/ЕС и новая информация может быть включена в Директиву;

2) разработка изначальных карт потенциально затопляемых зон и карт рисков наводнений и их последующий пересмотр, предусмотренные [Статьями 7 и 14](#) настоящей Директивы, сопоставляются с пересмотрами планов управления речными бассейнами, предусмотренными [параграфом 7 Статьи 13](#) Директивы 2000/60/ЕС и могут быть в неё включены;

3) в случае необходимости активное участие всех заинтересованных сторон при реализации [Статьи 10](#) настоящей Директивы координируется с активным участием заинтересованных сторон, предусмотренным [Статьей 14](#) Директивы 2000/60/ЕС.

### **Статья 10**

1. В соответствии с действующим законодательством ЕС, Государства-члены ЕС предоставляют общественности предварительные оценки рисков наводнений, карты потенциально затопляемых зон, карты рисков наводнений и планы управления рисками наводнений.

2. Государства-члены ЕС содействуют активному участию заинтересованных субъектов в разработке и пересмотре планов рисков наводнений, предусмотренных в [главе IV](#).

## **Глава VI Правоприменительные меры и изменения**

### **Статья 11**

1. Европейская Комиссия, в соответствии с процедурой, предусмотренной [параграфом 2 Статьи 12](#), принимает технические правила обработки передаваемой информации, а именно статистической и картографической информации. Технические правила должны быть разработаны как минимум за два года до даты, указанной в [Статье 4](#), [параграфе 4 Статьи 6](#), [параграфе 5, Статьи 7](#), с учётом действующих норм права ЕС, а также существующих технических правил.

2. Учитывая сроки пересмотра и обновления, Европейская Комиссия может принять Приложение о научном и техническом прогрессе.

### **Статья 12**

1. Европейской Комиссии содействует Комитет, созданный [Статьей 21](#) Директивы 2000/60/ЕС.

2. При ссылке на данный параграф должны применяться Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения.

3. Срок, установленный в параграфе 6 Статьи 5 Решения 1999/468/ЕС, составляет три месяца.

4. При ссылке на данный параграф должны применяться параграфы 1 - 4 Статьи 5а и Статья 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения.

## **Глава VII Переходные меры**

### **Статья 13**

1. Государства-члены ЕС могут не составлять предварительные оценки рисков наводнений для речных бассейнов, подбассейнов или прибрежных зон, указанных в [статье 4](#), если они:

а) до 22 декабря 2010 г. оценили риски и пришли к выводу, что существует значительный потенциальный риск наводнения или возможно наступление наводнения, и что возможно отнести такую зону к зонам, указанным в [параграфе 1 Статьи 5](#);

б) до 22 декабря 2010 г. приняли решение о разработке карт потенциально затопляемых зон и карт рисков наводнений в соответствии с действующими положениями настоящей Директивы.

2. Государства-члены ЕС могут использовать карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений, составленные до 22 декабря 2010 г., если эти карты содержат информацию, соответствующую требованиям, предусмотренным [Статьей 6](#).

3. Государства-члены ЕС могут использовать планы управления рисками, составленные до 22 декабря 2010 г., если эти планы соответствуют требованиям, предусмотренным [Статьей 7](#).

4. [Параграфы 1, 2 и 3](#) применяются без ущерба для [Статьи 14](#).

## **Глава VIII Пересмотры, отчёты и заключительные положения**

### **Статья 14**



1. Предварительные оценки рисков наводнения или оценки и решения, указанные в [параграфе 1 Статьи 13](#), пересматриваются и при необходимости обновляются не позднее 22 декабря 2018 г., а впоследствии - каждые 6 лет.

2. Карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений пересматриваются и при необходимости обновляются не позднее 22 декабря 2019 г., а впоследствии - каждые 6 лет.

3. План или планы управления рисками наводнений пересматриваются и при необходимости обновляются с учётом положений [части В](#) Приложения не позднее 22 декабря 2021 г., а впоследствии - каждые 6 лет.

4. Возможное влияние климатических изменений принимается во внимание при пересмотрах, указанных в [п. 1](#) и [3](#).

### **Статья 15**

1. Государства-члены представляют Европейской Комиссии предварительные оценки рисков наводнений, карты потенциально затопляемых зон, карты рисков наводнений и планы управления рисками наводнений, предусмотренные в [Статьях 4, 6 и 7](#), так же как результаты их пересмотров и при необходимости обновлений в течение 3 месяцев с даты указанной соответственно в [параграфе 4 Статьи 4](#), [параграфе 8 Статьи 6](#), [параграфе 5 Статьи 7](#), и [Статье 14](#).

2. Государства-члены ЕС информируют Европейскую Комиссию о принятых решениях во исполнение [параграфов 1, 2, 3 Статьи 13](#) и предоставляют всю необходимую информацию не позднее дат, указанных соответственно в [параграфе 4 Статьи 4](#), [параграфе 8 Статьи 6](#) и [параграфе 5 Статьи 7](#).

### **Статья 16**

Европейская Комиссия представляет доклад Европейскому парламенту и Совету ЕС о применении настоящей Директивы не позднее 22 декабря 2018 г. и впоследствии - каждые 6 лет. В вышеуказанном докладе принимается во внимание влияние климатических изменений.

### **Статья 17**

1. Государства-члены ЕС принимают законодательные, регламентарные и административные положения для приведения своего законодательства в соответствие с настоящей Директивой в срок до 26 ноября 2009 г. Они немедленно уведомляют Европейскую Комиссию о принятых положениях.

При принятии вышеуказанных положений Государства-члены ЕС делают ссылку на настоящую Директиву в тексте положений или при их официальной публикации. Форма этой ссылки устанавливается Государствами-членами ЕС.

2. Государства-члены ЕС информируют Европейскую Комиссию об основных нормах внутреннего права, которые они принимают в сфере действия настоящей Директивы.

### **Статья 18**

Настоящая Директива вступает в силу на 8 день с момента её [опубликования](#) в Официальном журнале Европейского союза.

### **Статья 19**

Настоящая директива распространяется на Государства-члены ЕС.

Совершено в Страсбурге 23 октября 2007 г.

За Европейский парламент Президент Н.-G. Pottering

За Совет ЕС Президент M. Lobo Antunes

## Приложение

### А. Планы управления рисками наводнений

#### I. Составляющие первоначальных планов управления рисками наводнений:

1. заключения по предварительным оценкам рисков наводнений, составленным в соответствии с [Главой II](#) в виде обобщённой карты речного бассейна или единицы управления, указанных в [пункте "b" параграфа 2 Статьи 3](#), где зоны разграничены в соответствии с [параграфом 1 Статьи 5](#), которые являются предметом данного плана управления рисками наводнений;

2. карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений, составленные в соответствии с [Главой III](#), или уже разработанные карты потенциально затопляемых зон и карты рисков наводнений в соответствии со [Статьей 13](#) и заключения, которые можно сделать из указанных карт;

3. соответствующее описание целей в области управления рисками наводнений, определённых согласно [параграфу 2 Статьи 7](#);

4. краткое описание и степень важности мер, направленных на достижение соответствующих целей в области управления рисками наводнений, включая меры, принимаемые в соответствии со [Статьей 7](#), и меры по борьбе с наводнениями, принимаемые в соответствии с другими актами ЕС, в частности, с [Директивой 85/337/ЕЭС](#) Совета ЕС от 27 июня 1985 г. об оценке воздействия некоторых государственных и частных проектов на окружающую среду\*(11), [Директивой 96/82/ЕС](#) Совета от 09 декабря 1996 г. о контроле за крупными авариями, связанными с распространением опасных веществ\*(12), [Директивой 2000/42/ЕС](#) Европейского парламента и Совета от 27 июня 2001 г. об оценке влияния некоторых планов и программ на окружающую среду\*(13), а также [Директивой 2000/60/ЕС](#);

ГАРАНТ:

По-видимому, в тексте предыдущего абзаца допущена опечатка. Номер [Директивы](#) Европейского парламента и Совета от 27 июня 2001 г. об оценке влияния некоторых планов и программ на окружающую среду следует читать как "2001/42/ЕС"

5. при наличии - описание методов исчисления затрат и результатов оценки мер транснационального характера для совместных речных бассейнов и подбассейнов, определённых и используемых Государствами-членами ЕС.

#### II. Описание применения плана на практике:

1. описание приоритетов и способов оценки прогресса при реализации плана;

2. краткое описание принятых мер и совершённых действий по информированию и консультированию общественности;

3. список компетентных органов и, при необходимости, описание процесса сотрудничества в рамках всего международного речного бассейна, а также процесса координации с [Директивой 2000/60/ЕС](#).

### В. Элементы, которые должны быть отражены при последующих обновлениях планов управления рисками наводнений

1. изменения или обновления, которые имели место с момента опубликования предыдущей редакции плана управления рисками наводнений, включая краткое изложение пересмотров, произведённых в соответствии со [Статьей 14](#).

2. Оценка прогресса при реализации целей, определённых в соответствии с [параграфом 2 Статьи 7](#).

3. описание и пояснение мер, предусмотренных в предыдущей редакции плана управления рисками наводнений, реализация которых была запланирована, но не состоялась.

4. Описание дополнительных мер, которые были приняты с момента опубликования предыдущей редакции плана управления рисками наводнений.

---

\* (1) Directive 2007/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2007 on the assessment and management of flood risks (Text with EEA relevance). Опубликовано в Официальном журнале (далее - ОЖ) N L 288, 6.11.2007, стр. 27-34

\* (2) ОЖ N C 195, 18.08.2006, стр. 37.

\* (3) Заключение Европейского парламента от 13 июня 2006 г. (ОЖ N C 300 E, 9.12.2006, стр. 123), Общая позиция Совета ЕС от 23 ноября 2006 г. (ОЖ N C 311 E, 19.12.2006, стр. 10), Позиция Европейского парламента от 25 апреля 2007 г.

\* (4) ОЖ N L 327, 22.12.2000, стр. 1. Текст в редакции Решения 2455/2001/ЕС (ОЖ N L 331, 15.12.2001, стр. 1).

\* (5) ОЖ N L 186, 5.8.1995, стр. 42.

\* (6) ОЖ N L 297, 15.11.2001, стр. 7.

\* (7) ОЖ N L 311, 14.11.2002, стр. 3.

\* (8) ОЖ N L 184, 17.7.1999, стр. 23. Текст в редакции Решения 2006/512/ЕС (ОЖ N L 200, 22.7.2006, стр. 11).

\* (9) ОЖ N C 321, 31.12.2003, стр. 1.

\* (10) ОЖ N L 257, 10.10.1996, стр. 26. Текст в редакции [Регламента](#) Европейского парламента и Совета ЕС 166/2006 (ОЖ N L 33, 4.2.2006, стр. 1).

\* (11) ОЖ N L 175, 5.7.1985, стр. 40. Текст в редакции Директивы Европейского парламента и Совета 2003/35/ЕС (ОЖ N L 156, 25.6.2003, стр. 17).

\* (12) ОЖ N L 10, 14.1.1997, стр. 13. Текст в редакции Директивы Европейского парламента и Совета 2003/105/ЕС (ОЖ N L 345, 31.12.2003, стр. 97).

\* (13) ОЖ N L 177, 21.7.2001, стр. 30.